EURAD

БЕЗОПАСНОСТЬ, ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ И ЗДОРОВАЯ СРЕДА – СОСТАВЛЯЮЩИЕ НАШЕГО КОМФОРТА

ГАЗОЛУЧИСТЫЕ ОБОГРЕВАТЕЛИ

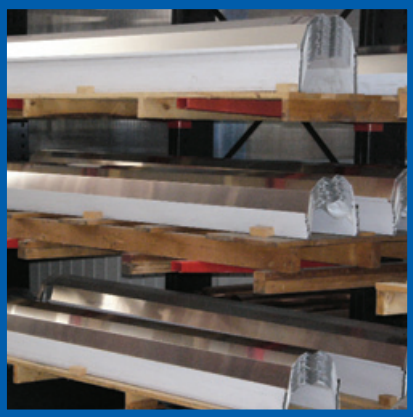
OUR COMFORT COMES FROM ABOVE

RADIANT TUBE HEATERS

ISO 9001 SINCERT REGISTERED BY GASTEC

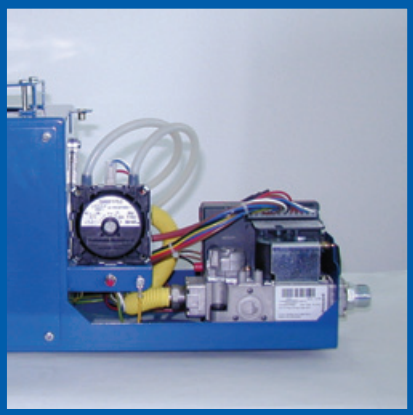
CARLIEUKLIMA

ENERGY AND COMFORT



ИДЕАЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ ОБОГРЕВА СРЕДНИХ И МАЛЫХ ПЛОЩАДЕЙ

Излучение – естественный феномен

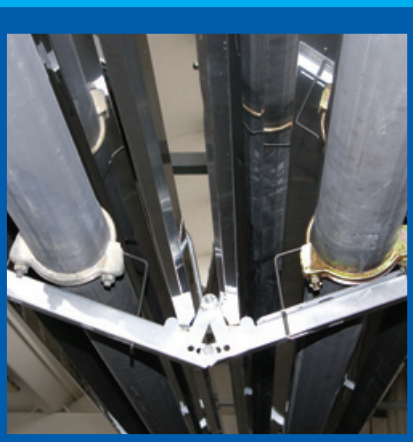


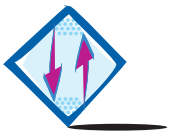
Излучение – это естественный физический процесс. В природе земля нагревается солнцем. Источником тепла являются длинные мягкие волны инфракрасного спектра электромагнитной энергии солнца, которые распространяются прямолинейно, не поглощаясь воздухом, и обогревают непосредственно земную поверхность. Использование принципа излучения в отоплении гражданских и промышленных помещений позволяет решить множество проблем. По сравнению с традиционными системами инфракрасные обогреватели обеспечивают более комфортные условия в помещении и значительные энергосбережения.

НАДЕЖНОСТЬ И ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ, ПОДТВЕРЖДЕННАЯ СЕРТИФИКАТАМИ

Газолучистый обогреватель **EURAD** - эффективная автономная система отопления, разработанная по новейшим технологиям и соответствующая самым строгим требованиям безопасности, энергоресурсосбережения и защиты окружающей среды. Каждый компонент во всех моделях обогревателей был отобран для достижения максимальной производительности с минимальными затратами при абсолютной безопасности всей системы отопления. Использование газолучистых обогревателей **EURAD** подходит для отопления помещений любого типа – малых, средних или больших размеров.

EURAD позволяет осуществлять локальный обогрев отдельных рабочих зон, так что Вы будете чувствовать комфорт где, когда и сколько это необходимо.





ЗДОРОВАЯ СРЕДА
Чистая и здоровая среда без перемещения воздушных масс и пыли.

HEALTHFULNESS
No air movement.
Clean and healthful rooms.

БЫСТРОДЕЙСТВИЕ
Быстрый запуск и выход на заданную мощность.

SPEED
Starts up and reaches full-power operation in a brief time.

УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ
Подходит для любых помещений.

VERSATILITY
Suitable to any setting.

БЕСШУМНОСТЬ
Абсолютное отсутствие шума.

QUIET
Guarantee of no noise in room.

ЭКОНОМИЧНОСТЬ
Снижение энергозатрат на эксплуатацию.

SAVINGS
Fuel savings in system operation.

НАДЁЖНОСТЬ
Потребность в техобслуживании практически отсутствует благодаря использованию в производстве высококачественных материалов.

RELIABILITY
Thanks to the use of high-quality material, maintenance is limited to those checks required by law.

КОМФОРТ
Комфортная температура без теплового градиента. Свободный пол и стены помещения.

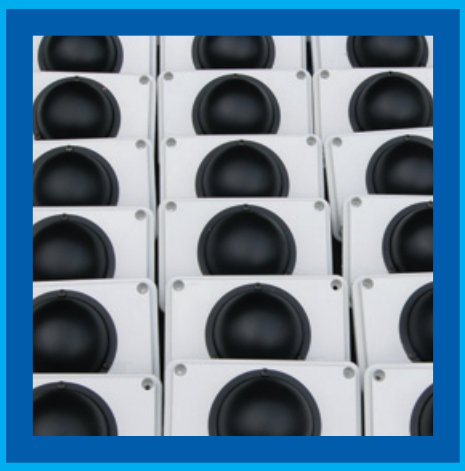
COMFORT
Comfortable temperature without thermal gradient.
No heating equipment located on the floor or on the walls.

ЛОКАЛЬНЫЙ ОБОГРЕВ
Возможность обогрева отдельных зон помещения.

DIRECTION ADJUSTABLE
Well-suited to heating of partial areas.

Ideal for medium and small-sized areas

Radiation is a natural phenomenon



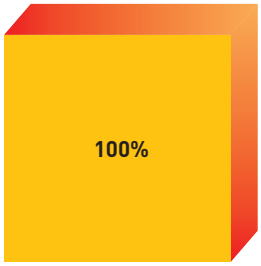
Radiation is a natural physical phenomenon. In nature, the Earth is heated by the Sun, its primary source of heat, by means of the radiation which reaches the surface without uselessly heating the upper zones. By applying the principle of radiance to the heating of civil and industrial settings, it is possible to resolve a wider range of problems with respect to traditional systems, while gaining a number of advantages in indoor comfort and energy savings.

CERTIFIED SAFETY AND FUNCTIONALITY

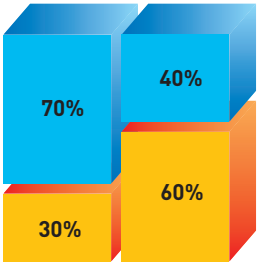
EURAD radiant tubes are high performance autonomous radiant heaters, designed and realized with the most modern technology that meet the most stringent regulations in terms of safety, energy savings and environmental protection. Every component in all versions has been selected to obtain the maximum yield with the minimum consumption in complete safety.

Using the **EURAD** radiant tube is advantageous for the full heating of any room, whether it is small, medium or large sized. Through careful design, the **EURAD** radiant tube makes it possible to heat building partially, thus using heating only where, when and as much as is actually needed.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ИЗДЕРЖКИ
OPERATING COSTS



ЭКОНОМИЯ В СРЕДНЕМ 70 ± 40%
SAVINGS GENERALLY 70 ± 40%

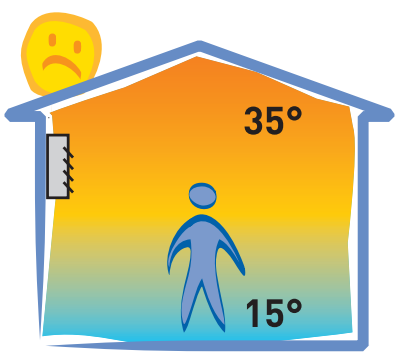


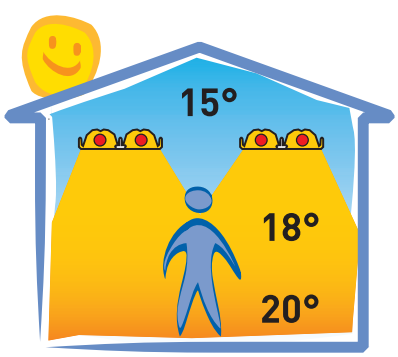
КОНВЕКТИВНАЯ СИСТЕМА
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ИЗДЕРЖКИ 100%

CONVECTION SYSTEM
operating costs 100%

ИНФРАКРАСНАЯ СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ИЗДЕРЖКИ 30 ÷ 60 %

RADIANT SYSTEM
operating costs generally 30 ÷ 60%





CARLIEUKLIMA
ENERGY AND COMFORT

EURAD

CARLIEUKLIMA
ENERGY AND COMFORT

Газолучистые обогреватели / Radiant tube heaters

Технические характеристики

ГОРЕЛКА И СИСТЕМА ДЫМОУДАЛЕНИЯ

Горелка с пламенной головкой из нержавеющей стали и отделенной камерой с постоянным контролем отрицательного давления оснащена стабилизатором давления, двойным газовым клапаном, механизмом зажигания и ионизации пламени. Электровентилятор для дымоудаления сделан из литого алюминия с крыльчаткой из жаропрочной стали.

АЛЮМИНИРОВАННЫЕ ТРУБЫ

Излучающий элемент обогревателей **EURAD** состоит из жаропрочных, стойких к коррозии стальных труб. Специальная обработка (калоризация) труб гарантирует сохранение максимальной излучающей способности в течение длительного времени. В моделях MSU и MSC соединительное колено на 180° сделано из того же материала, что и трубы.

РЕФЛЕКТОРЫ

Рефлекторы обогревателей **EURAD** сделаны из алюминия с зеркальной поверхностью для повышения отражающих свойств. Специальная форма рефлекторов позволяет направлять инфракрасное излучение непосредственно вниз, в зону обогрева, исключая дисперсию тепла, ведущую к дополнительным энергозатратам.
В случае монтажа обогревателя в помещении с особыми требованиями, рефлекторы могут быть изготовлены из нержавеющей стали.

ПРОСТОЙ МОНТАЖ

Модули могут быть установлены как на потолке, так и на стенах. Некоторые модели могут быть установлены с наклоном (см. модель MSU) с целью соответствия специфическим требованиям обогреваемого помещения.
Работа каждого обогревателя полностью автономна. Регулирование и контроль температуры в помещении обеспечивается электронным термостатом и датчиком температуры.
Все модели поставляются в комплекте с необходимыми крепёжными принадлежностями для быстрого и безопасного монтажа оборудования.

TECHNICAL CHARACTERISTICS AND PERFORMANCE

THE BURNER AND THE FLUE GAS EXTRACTOR

The burner, with stainless steel head and separate chamber with constant negative pressure control, is equipped with a pressure stabilizer, dual in-line gas valves and a slow ignition device, electronic discharge ignition and ionisation flame detection. The electric fan for flue gas extraction is separate and is made of cast aluminium with a heat resistant steel fan propeller.

CALORIZED ALUMINISED TUBES

The radiant element of the **EURAD** modules is composed of **HT** calorized aluminised steel tubes that are especially resistant to high temperatures and corrosion. The superficial treatment that the tubes undergo (calorization) ensures long-lasting emission performance at the highest levels.
In the **MSU** and **MSC** models, the 180° connection elbows are made of the same materials as the tubes.

REFLECTING PARABOLAS

The reflecting parabolas of the **EURAD** radiant modules are made of highly reflective mirror-finish aluminium. A special profile design of the parabola guarantees correct aiming of radiance towards the ground, eliminating useless and costly upward dispersion of heat. On request, for installation in special environments, the Eurad modules can be equipped with stainless steel parabolas.

EASY INSTALLATION

The units can be either wall or ceiling mounted. Single units can also be hung partially inclined (see **MSU** model) to better meet the needs of the area to be heated. The operation of each single generator is fully autonomous, and the handling and control of room temperature is ensured by a special electronic thermostat equipped with a remote globe sensor. Assembly kits are included which allow for quick and safe installation.

ТРИ МОДЕЛИ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ ДЛЯ ЛЮБОГО ТИПА ПОМЕЩЕНИЙ

МОДЕЛЬНЫЙ РЯД

Обогреватели **EURAD** возможны в трёх вариантах:
EURAD MSU: U - образный обогреватель с индивидуальным рефлектором над каждой трубой;
EURAD MSM: линейный тип с одним рефлектором, горелкой и вентилятором с противоположенных сторон;
EURAD MSC: U - образный обогреватель с одним рефлектором.

Модели MSU и MSM с рефлекторами над каждой излучающей трубой рекомендуются для помещений с высокими или средними по высоте потолками или для обогрева отдельных зон.
Модель MSC снабжена одним рефлектором на две трубы. Эта модель предназначена для обогрева труднодоступных мест, а также для отопления всего помещения.

3 MODELS TO MEET ANY NEED

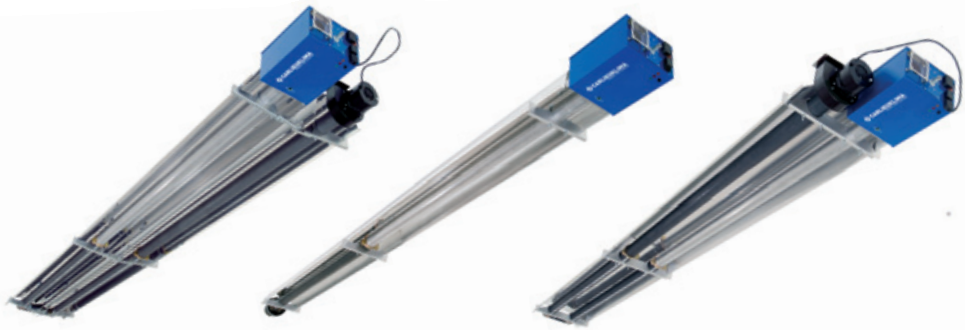
THE RANGE

Three versions are available:

EURAD MSU: U-type with separate reflectors
EURAD MSM: linear type with single reflector, burner and fan opposite
EURAD MSC: U-type with single reflector

The MSU and MSM versions are equipped with reflective parabolas for each single radiant tube. They are especially recommended for rooms of medium-height and high rooms and for heating partial areas.
The MSC version is equipped with a single reflective parabola for two radiant tubes. These models are recommended for rooms of limited height and for heating entire areas.

EURAD MSU **EURAD MSM** **EURAD MSC**

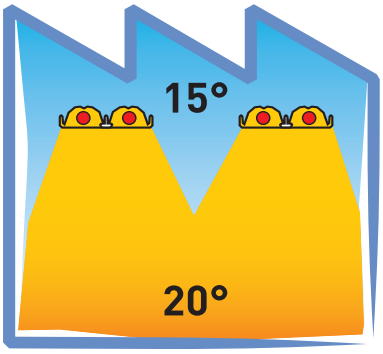


УСТРОЙСТВО ОБОГРЕВАТЕЛЯ

1. Горелка
2. Система дымоудаления
3. Вытяжной вентилятор
4. Излучающие трубы из алюминированной стали
5. Рефлектор из алюминия с зеркальной поверхностью
6. Фланцевое соединение
7. Колено
8. Поддерживающие кронштейны

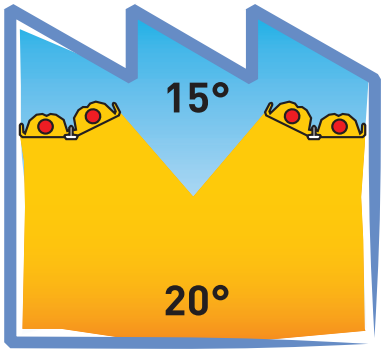
LEGEND

1. Burner
2. Exhaust flue gas
3. Extractor fan
4. Flanged radiant tubes in special steel
5. Aluminium reflector - mirror finish
6. Flanged connection elbow
7. Head closing end
8. Fastening brackets



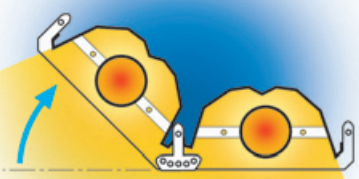
МОНТАЖ К ПОТОЛКУ

CEILING INSTALLATION



БОКОВОЙ МОНТАЖ С НАКЛОНОМ МОДУЛЯ

SIDE INSTALLATION WITH MODULE INCLINATION



ЗАПАТЕНТОВАННАЯ СИСТЕМА НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ИЗЛУЧЕНИЯ

PATENTED VARIABLE INCLINATION SYSTEM

1

2

3

8

МОДЕЛЬНЫЙ РЯД
Range of products

CARLIEUKLIMA
ENERGY AND COMFORT

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - FUNCTIONAL DATA

МОДЕЛЬ Model	ДЛИНА (М) Length (M)	ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ (КВТ) Thermal capacity (kBT-kW)	ПОТРЕБЛЕНИЕ Consumption пр. газ (G 20) ($м^3$/Ч-m^3/h)	сж. газ (G 30 / G 31) (кг/Ч-Kg/h)		ДАВЛ. НА ВХОДЕ ДЛЯ Linepressure пр. газ (G 20) (мбар-mbar)	сж. газ (G 30 / G 31) (мбар-mbar)
MSU 3 M	3	15,1	1,44	1,11	1,06	20	28-30/37
MSU 6 L	6	27	2,57	1,98	1,90	20	28-30/37
MSU 6 H	6	37,8	3,60	2,77	2,66	20	28-30/37
MSU 9 L	9	42,2	4,02	3,09	2,97	20	28-30/37
MSU 9 H	9	51,9	4,95	3,80	3,65	20	28-30/37
MSM 12 L	12	27	2,57	1,98	1,90	20	28-30/37
MSM 12 H	12	37,8	3,60	2,77	2,66	20	28-30/37
MSM 18 L	18	42,2	4,02	3,09	2,97	20	28-30/37
MSM 18 H	18	51,9	4,95	3,80	3,65	20	28-30/37
MSC 6 L	6	20,5	1,95	1,50	1,44	20	28-30/37
MSC 6 H	6	32,4	3,09	2,37	2,28	20	28-30/37
MSC 9 L	9	27	2,57	1,98	1,90	20	28-30/37
MSC 9 H	9	42,2	4,02	3,09	2,97	20	28-30/37
MSC 12 M	12	37,8	3,60	2,77	2,66	20	28-30/37

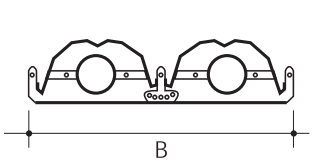
*H_S в соответствии с EN 437 / H_S according to EN 437

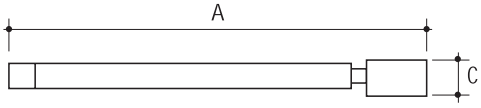
РАЗМЕРЫ - DIMENSIONAL DATA

МОДЕЛЬ Model	РАЗМЕРЫ A B C Dimensions (M)	(M)	(M)	ВЕС Weight АЛЮМИНИЙ (Kr-kg)	НЕРЖ. СТАЛЬINOX (Kr-kg)	Ø ИЗЛУЧАЮЩИХ ТРУБ Ø radiant pipes (Ø MM)	Ø ТРУБЫ ДЛЯ ЗаБора ВОЗДУХА Ø inlet pipe fitting (Ø MM)	Ø ДЫМОХОДА Ø flue gas exhaust fitting (Ø MM)
MSU 3	3,5	0,9	0,3	48,6	56,8	100	100	100
MSU 6 L/H	6,3	0,9	0,3	78,5	94,9	100	100	100
MSU 9 L/H	9,1	0,9	0,3	107,6	132,2	100	100	100
MSM 12 L/H	11,8	0,4	0,3	74,3	90,7	100	100	100
MSM 18 L/H	17,3	0,4	0,3	102,2	126,8	100	100	100
MSC 6 L/H	6,3	0,6	0,3	71,9	83,1	100	100	100
MSC 9 L/H	9,1	0,6	0,3	97,4	114,2	100	100	100
MSC 12 M	11,8	0,6	0,3	124,7	147,1	100	100	100

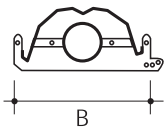
Электропитание / Power supply: ~230В - 50/60 Гц - 230Vac - 50/60 Hz
Газовое соединение / Gas connection: G 1/2", M

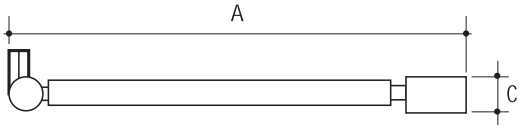
EURAD - MSU



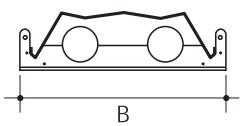


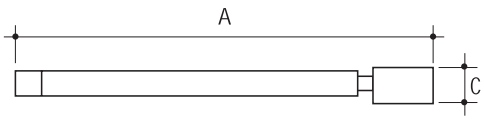
EURAD - MSM





EURAD - MSC





Упаковка в картинные коробки максимальной длинной 3 метра (коробка в 2 трубами и рефлекторами, и коробка с горелкой, вентилятором и крепежными аксессуарами) гарантирует удобную и безопасную транспортировку и хранение на складе.

The packaging in cardboard boxes with a maximum length of 3 metres (box with pair of tubes and reflectors, and box with burner, fan, and assembly accessories) ensures convenient and safe transportability, as well as easy storage and aid in warehouse management.

CARLIEUKLIMA – современное промышленное предприятие, созданное в результате стратегического союза между молодой и динамичной компанией **EUKLIMA** srl, лидером в производстве инфракрасных систем отопления, и ветераном рынка **CARLI MARIO** spa, несколько десятилетий работающим в области металлоконструкции и монтажного профиля для систем вентиляции и кондиционирования. Объединенная компания **CARLIEUKLIMA** располагается на площади 10.000 м² в промышленной зоне г. Фонтанафредда в провинции Порденоне, центре активной промышленной деятельности региона Фриули Венеция Джулия и насчитывает 70 сотрудников. Имея сертификат качества UNI EN ISO 9001-2000 и сертификат CE компания **CARLIEUKLIMA** придерживается в своей работе философии совмещения заботы об окружающей среде с новейшими разработками в области современных технологий, стремясь создать комфортные условия для клиента в отоплении как больших помещений в целом, так и отдельных рабочих зон. Основу ассортимента наших изделий составляют инфракрасные системы отопления - результат кропотливых исследований и разработок. Каждый день отдел НИОКР нашей компании совершенствует современные технологии комфорта, ищет инновационные и экологические решения.

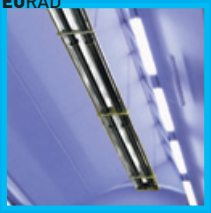
We are a modern business organization, the result of a strategic union between the youthful and dynamic Euklima srl, leader in the production of air radiant heating systems, thermal solar panels and photovoltaic products, and the veteran Carli Mario SpA, a company with decades of experience in sheet metal working and subsequently in the production of accessories for air conditioning. The brand new headquarters of **CARLIEUKLIMA**, where 70 workers are employed in a covered area of 10,000 m2, is located in the Fontanafredda industrial park in the province of Pordenone, a thriving center of industry and crafts in the Friuli Venezia Giulia. Bolstered by the UNI EN ISO 9001:2000 quality certification and the CE certification of its products, **CARLIEUKLIMA** is driven by a corporate philosophy that blends environmental awareness with the latest technology to meet the most diverse and special needs for the heating and comfort of large common areas and workplaces. The core business of its vast range of offerings are radiant systems, the innovative crown jewels which are the result of careful research and targeted design. Day in and day out, our research and development centre is involved in the pursuit of innovative solutions concerning indoor comfort and renewable energy forms.

НАШИ ИЗДЕЛИЯ

Our products

EUCERK

EURAD



EUTERM

EUCERAMIC

EUWIND

EUSOLAR TOP

EUSOLAR PAN

EUPROFIL

Новые разработки в области улучшения нашей продукции могут привести к изменениям или поправкам в данном буклете.

Constant development in search of product improvement may lead to changes or modifications, without advance notice, of those things which are described here.

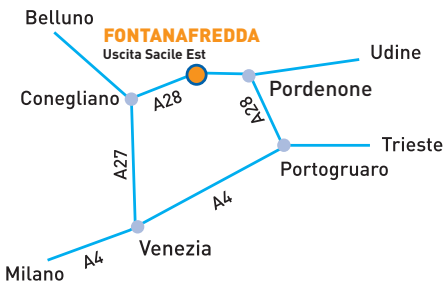
РЕКОМЕНДАЦИИ

References

ABB, BERETTA, BIANCHI VENDING GROUP, Electrolux, ENEA, FERROLI, GOLDONI, LANDIRENZO, KEYLINE, MEP, NEW HOLLAND, PIOVAN, PROFILTUBI S.P.A., SIPA, REFEL, FRACASSO, SILEA, FIAT KOBELCO

CARLIEUKLIMA

Тел.: +7 960 350-77-99
infoklima@yandex.ru
https://карлиуклима.рф



CARLIEUKLIMA
ENERGY AND COMFORT